



TE FARE TAUHITI NUI  
MAISON DE LA CULTURE

# - TATA'URA'A PĀPA'IRAA 'ĀRERE - CONCOURS D'ÉCRITURE ÉDITION 2023

---

CATÉGORIE : 'Ārere tau

## 'UA NATI TĀUA A TAU 'E A TAU

---

'A reva ai te tama nā te ara, 'a fa'aara ai te tama i tōna ferurira'a.

'A māna'ona'o ai te tama i tōna 'āi'a, 'a 'ai ā te tama i te ha'api'ira'a.

'A mihi ai te tama i te 'utuāfare, 'a fārerei ai te tama i te pa'ari.

'A ho'i ai te tama i te fenua, 'a fenu ā ia tama i tōna hīro'a tumu.

'Ia tere ana'e te tama i te peho he'euri o tōna orara'a,

Eie noa ā 'oe e tītau manihini nei iāia i te fa'a o te ha'api'ira'a :

E tumu rā'au teitei nō te tura i piha'iiho mai,

E tiare no'ano'a nō te here nā te hiti atu.

E uru 'aihere nō te ha'eha'a nā raro iho,

E topara'a pape nō te hau mai ni'a mai.

E tahora pape nō te maita'i i muri atu,

E māta'i nō te māuruuru mai ni'a iho.

'Ia tere ana'e te tama i te peho 'ē atu i te peho mātauhia e tōna 'āvae

Eie noa ā 'oe e ha'amana'o nei iāia i te tahi ha'api'ira'a tumu:

Mai te rā 'oe e tūrama nei i te 'e'a o te tahi,

Eiaha ho'i mai te ata ra e tāpo'i nei i te tahi.

Mai te fetū 'oe e arata'i nei i te tahi,

Eiaha ho'i mai te ti'arama rua e ha'aparemo nei i te tahi i roto i te pōuri.

Mai Te-Vai-Ora-a-Tāne ra 'oe te hōhōa i mua i te tahi,

'Ia tarai noa ho'i 'oe te 'e'a pāpū 'e tei 'ī ho'i i te 'ana o te maita'i nō te feia ato'a.

E tō'u fenua iti here e,  
E tāpa'o ha'amāuruurura'a tūātau tō'u 'ia 'oe :  
te moana 'e tōna pehe e fa'a'ōtu'itu'i noa nei i tō'u manava hirahira.  
Te fenua 'e tōna 'aparima e fa'a'ori noa nei i tō'u pa'ari.  
Te mahana 'e tōna pūai e fa'atau'ā'āoa nei i tō'u tino.  
Te mau hotu ato'a 'e tō rātou maita'i e fa'a'amu nei ia'u mai tō'u 'aiūra'a mai.

E tō'u fenua iti here e,  
E tāpa'o fa'atura tūātau tō'u 'ia 'oe :  
'A tau noa ai au nei'ia 'oe ra,  
e 'atu'atu 'oe ia'u e, e pūpū ho'i 'oe i tō here nā roto i te ha'api'ira'a.  
'A reva noa ai au nei i te taura'a 'ē atu,  
'ua a'a tō here-metua i roto ia'u nei,  
'e eita roa tō mau ha'api'ira'a e horomi'ihia e te mo'e i o'u mēharo 'e o'u 'a'au.

'ua nati tāua e te taura tupuna o te here metua ra.  
'ua nati tāua e te taura pa'ari o te Tumu Nui ra.'  
'ua nati tāua a tau 'e a tau e.

**Ahuura TEAMOTUAITAU**